

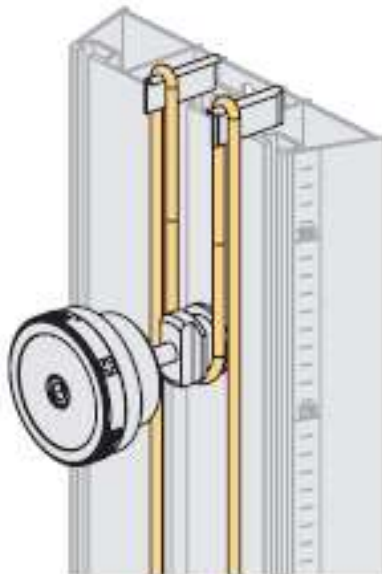


MONTAGEANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

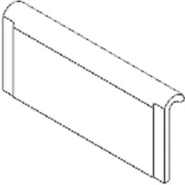
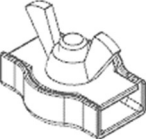
Schlittenentlastung

Sledge restraint system

Système de retenue du luge

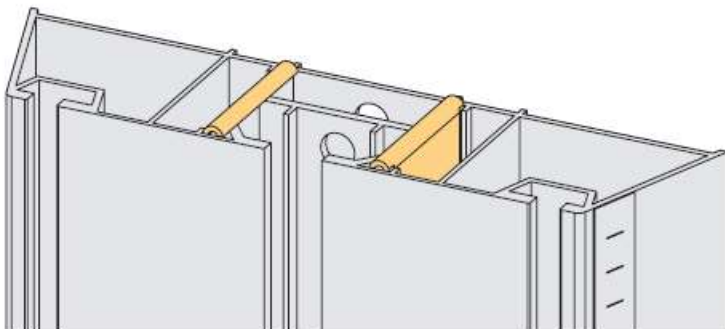
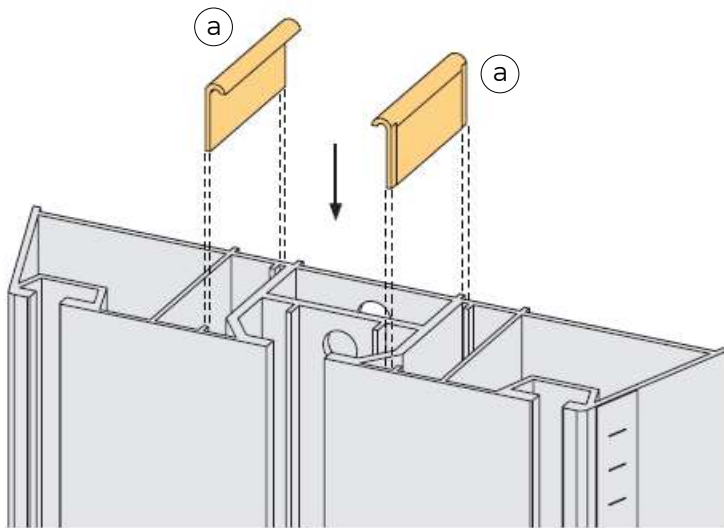


Montagematerial / Mounting material / Matériel de montage

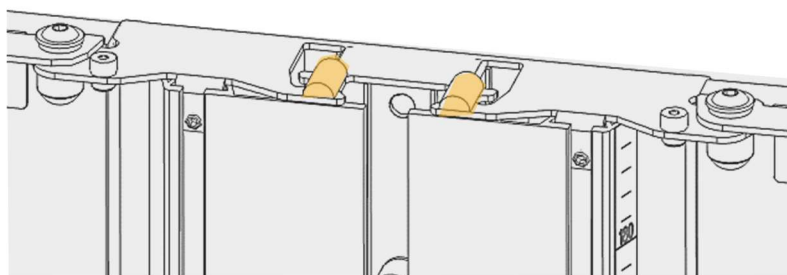
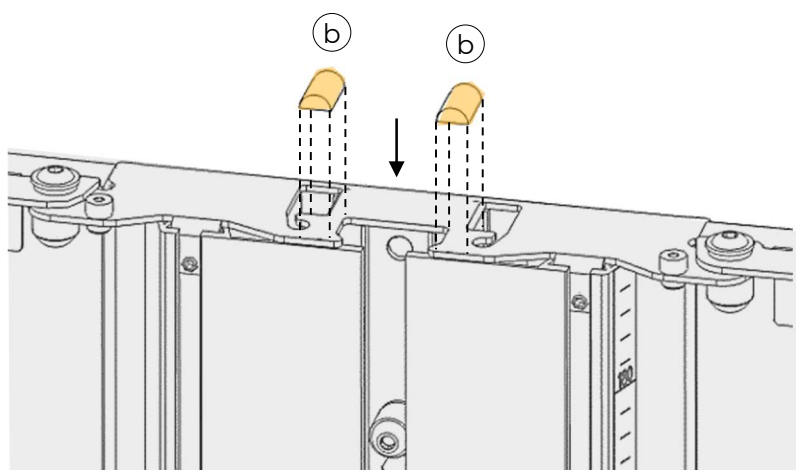
a		2x
b		2x
c		1x
d		1x

1. Seilumlenkung einlegen / Mount the cable guide / Monter le guide-corde

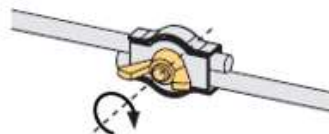
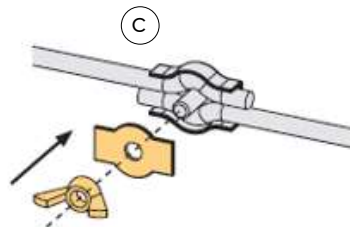
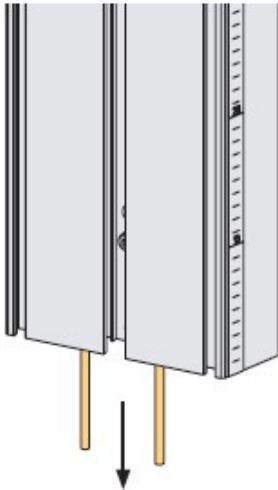
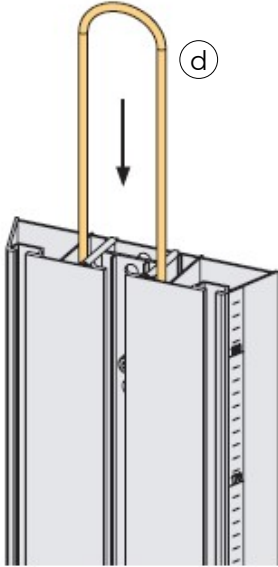
ohne Designschrank
without design cabinet
sans Armoire design



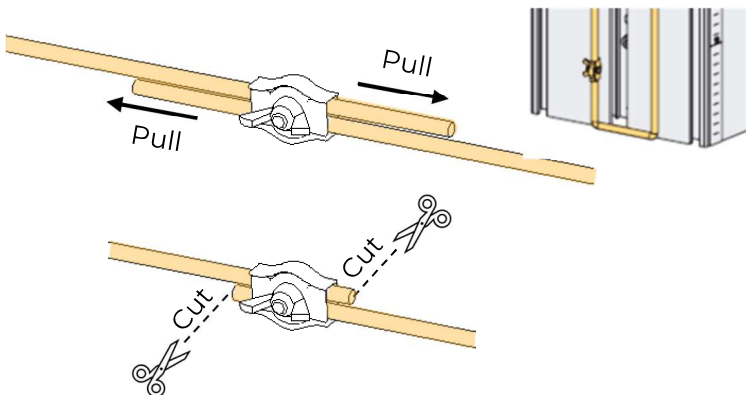
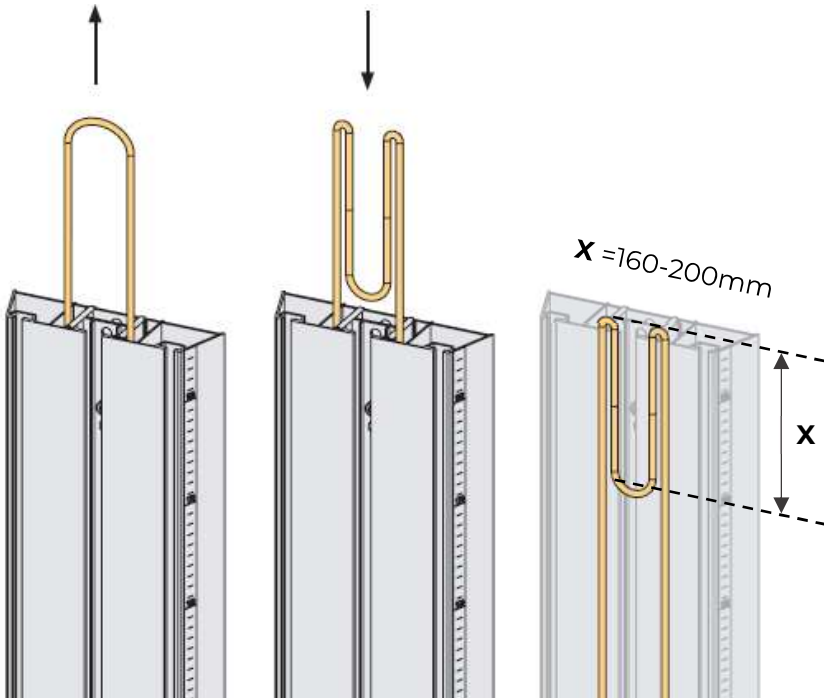
mit Designschrank
with design cabinet
avec Armoire design



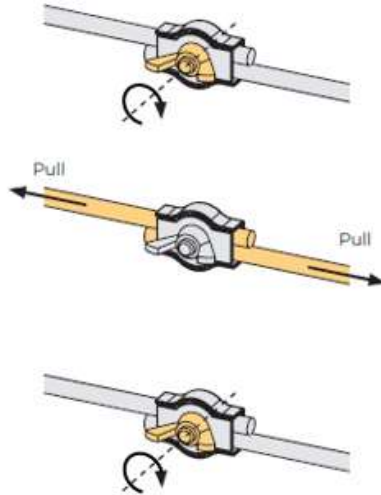
2. Entlastungsseil und Seilbride montieren, Flügelmutter nur leicht festziehen. / Fit the elastic rope and the rope clamp, tighten the wing nut only slightly. / Monter le corde élastique et le serre-câble, ne serrer que légèrement l'écrou à oreilles.



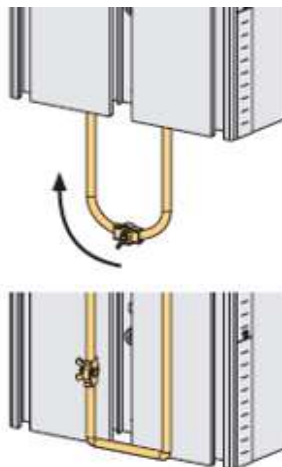
3. Das Entlastungsseil an beiden Seilenden ziehen, bis das Mass X erreicht ist, das überschüssige Seil abschneiden. / Pull the elastic rope at both ends until the X measurement is reached and cut off the excess rope. / Tirer la corde élastique aux deux extrémités de la corde jusqu'à ce que la mesure X soit atteinte, couper le surplus de corde.



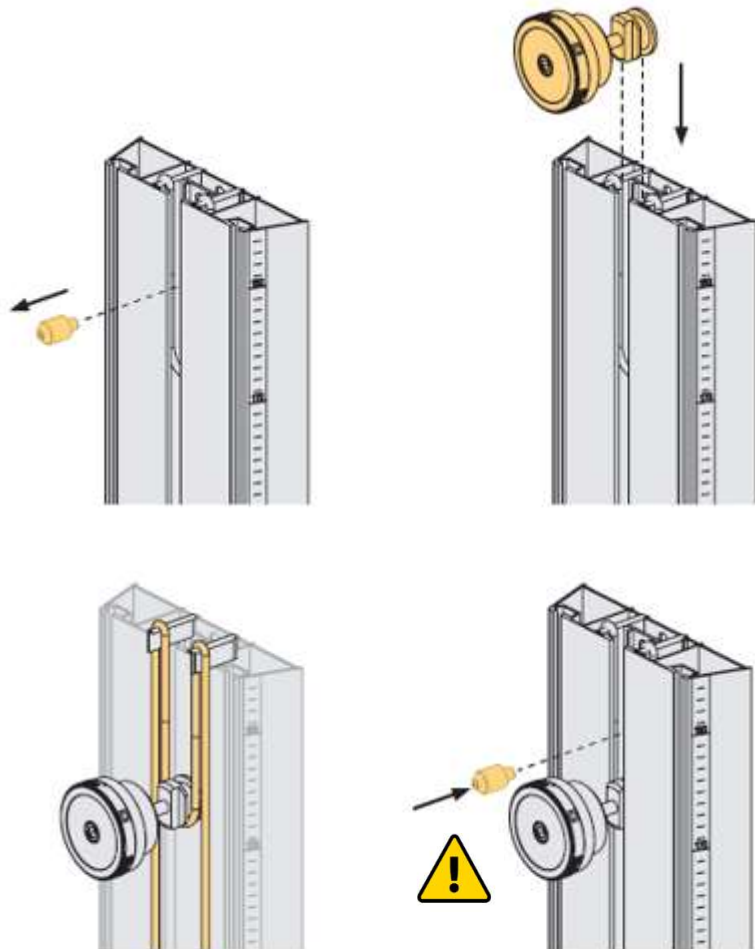
4. Die Flügelmutter festziehen, das Seil von Hand in beide Richtungen ziehen, danach die Flügelmutter noch einmal festziehen / Tighten the wing nut, pull the elastic rope by hand in both directions, then tighten the wing nut again. / Serrer l'écrou à oreilles, tirer la corde élastique à la main dans les deux sens, puis resserrer l'écrou à oreilles.



5. Seilklemme unten in die Säule einführen / Insert the rope clamp into the bottom of the column / Insérer le serre-câble dans le bas de la colonne



6. Wagen montieren / Mount the Carriage on the column / Monter le Chariot sur la colonne



Die Anschlagschraube muss zwingend montiert werden, sonst besteht Verletzungsgefahr!

The stop screw must be fitted, otherwise there is a risk of injury!

La vis de butée doit impérativement être montée, sinon il y a risque de blessure !